Technogel®

Manuale d'uso
e manutenzione

CE

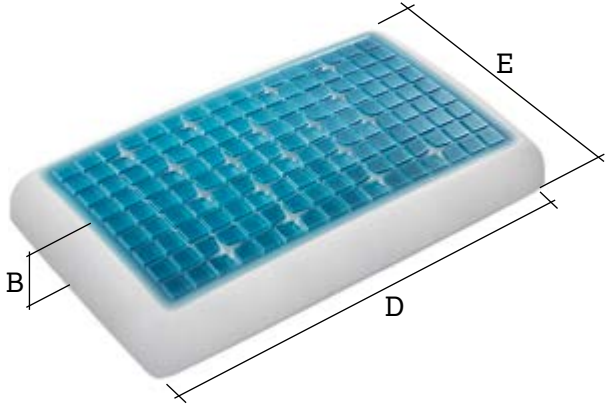
Deluxe
Anatomic
Anatomic Curve
Back & Side Pillow
LAB Pillow
CPAP Pillow
Convexo
Adjustable Deluxe
Adjustable Anatomic Curve

Revisione: 0.6
Data: 06/03/2025
Descrizione:

- aggiornamento
  Dichiarazione di conformità.

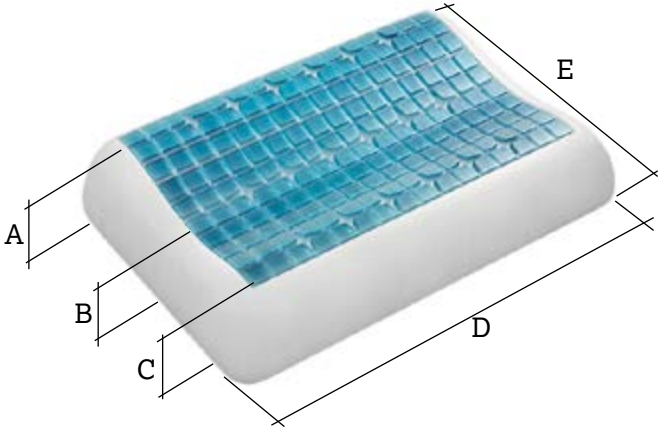
mod. DELUXE

	B [mm]	D [mm]	E [mm]
DELUXE EXTRA THIN (7)	74	660	400
DELUXE THIN (9)	92	660	400
DELUXE MEDIUM (11)	110	660	400
DELUXE THICK (14)	140	660	400
DELUXE EXTRA THICK (17)	170	660	400



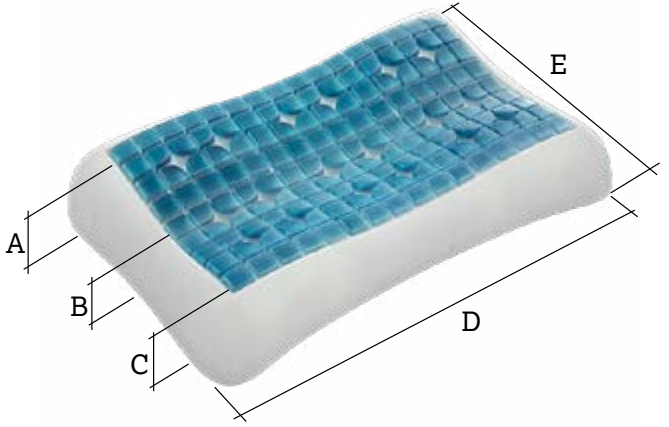
mod. ANATOMIC

	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]
ANATOMIC EXTRA THIN (7)	85	45	70	646	422
ANATOMIC THIN (9)	100	60	85	654	425
ANATOMIC MEDIUM (11)	115	75	100	660	425
ANATOMIC THICK (13)	130	90	115	663	425



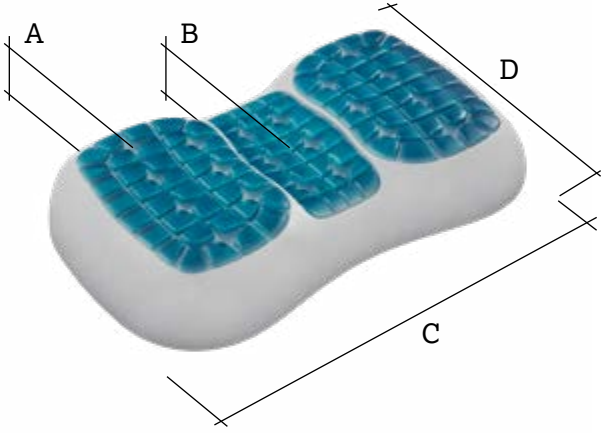
mod. ANATOMIC CURVE

	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]
ANATOMIC CURVE EXTRA THIN (7)	80	41	65	644	397
ANATOMIC CURVE THIN (9)	100	60	85	655	401
ANATOMIC CURVE MEDIUM (11)	115	75	100	660	402
ANATOMIC CURVE THICK (13)	135	95	120	666	405



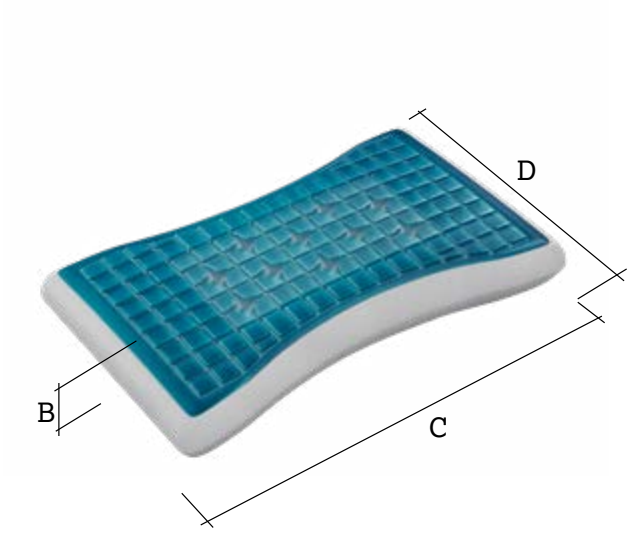
mod. BACK & SIDE PILLOW

	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
BACK & SIDE PILLOW EXTRA THIN (7)	75	43	648	384
BACK & SIDE PILLOW THIN (9)	90	58	656	390
BACK & SIDE MEDIUM (11)	105	73	662	395
BACK & SIDE THICK (13)	120	88	664	397



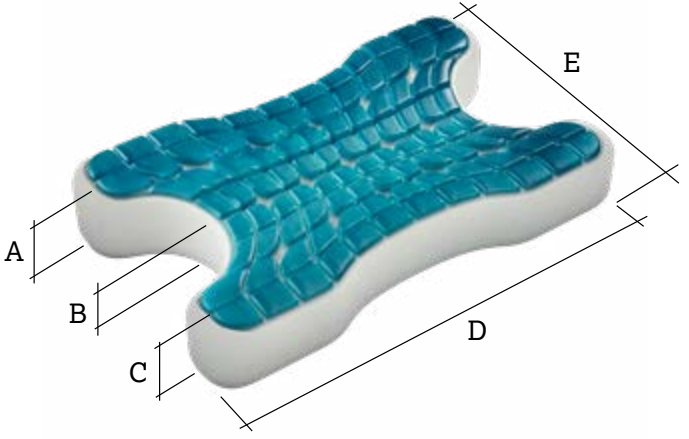
mod. LAB PILLOW

	B [mm]	C [mm]	D [mm]
LAB PILLOW THIN (9)	90	660	400
LAB PILLOW MEDIUM (11)	110	660	400
LAB PILLOW THICK (14)	140	660	400



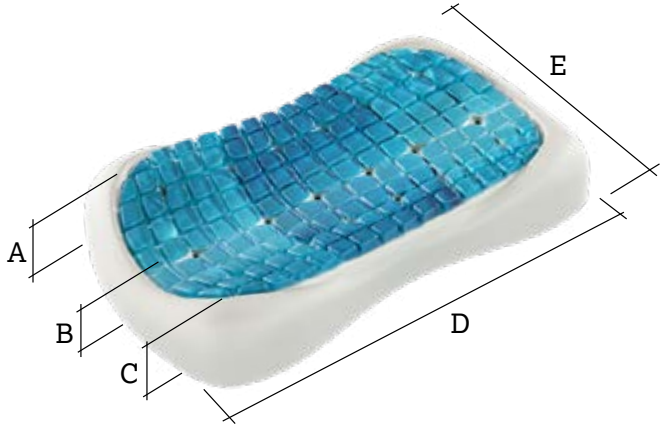
mod. CPAP PILLOW

	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]
CPAP PILLOW EXTRA THIN (7)	80	70	65	660	400
CPAP PILLOW THIN (9)	90	80	75	660	400
CPAP PILLOW MEDIUM (11)	105	95	90	660	400
CPAP PILLOW THICK (13)	120	110	105	660	400



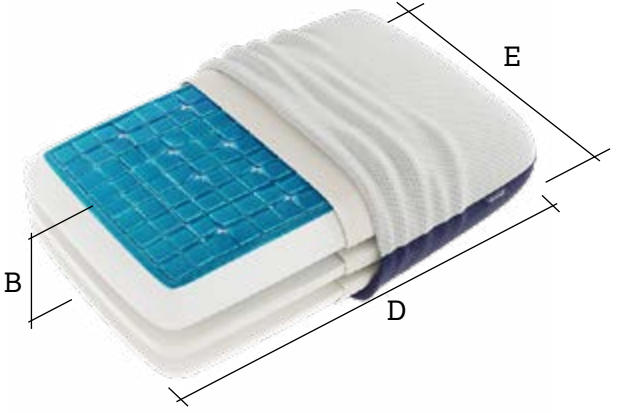
mod. CONVEXO

	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]
CONVEXO EXTRA THIN (7)	85	49	69	664	402
CONVEXO THIN (9)	105	69	89	664	402
CONVEXO MEDIUM (11)	125	89	109	664	402
CONVEXO THICK (13)	145	109	129	664	402



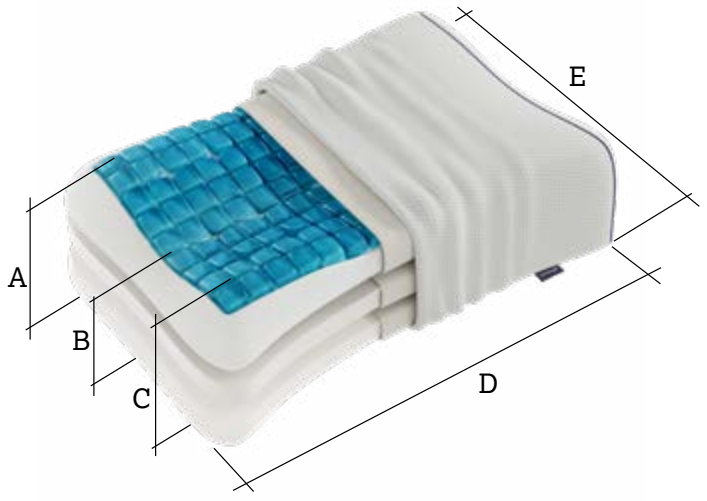
mod. ADJUSTABLE DELUXE

	B [mm]	D [mm]	E [mm]
ADJ DELUXE EXTRA LOW (5.5)	55	660	400
ADJ DELUXE LOW (7.5)	75	660	400
ADJ DELUXE MEDIUM (11)	110	660	400
ADJ DELUXE HIGH (13)	130	660	400



mod. ADJUSTABLE ANATOMIC CURVE

	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]
ADJ ANATOMIC CURVE LOW (7)	80	41	65	644	397
ADJ ANATOMIC CURVE MEDIUM (9)	100	60	85	655	401
ADJ ANATOMIC CURVE HIGH (11)	115	75	100	660	402



Dichiarazione di conformità UE

IL FABBRICANTE

Azienda: Technogel Italia S.r.l.
Indirizzo: Via Bassanese Inferiore, 32 - 36050 Pozzoleone (Vicenza) - Italia
SRN: IT-MF-000034169

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ CHE IL DISPOSITIVO MEDICO

Tipo:	**Modello**:	**UDI-DI di base**
Guanciale	DELUXE	805127760DELUXEB3
Guanciale	ANATOMIC	805127760ANATOMICVL
Guanciale	ANATOMIC CURVE	805127760ANATOMICCURVE2K
Guanciale	B&S PILLOW	805127760B&SPILLOWVG
Guanciale	LAB PILLOW	805127760LABPILLOWB6
Guanciale	CONVEXO	805127760CONVEXONX
Guanciale	ADJUSTABLE DELUXE	805127760ADJDELUXE46
Guanciale	ADJUSTABLE ANATOMIC CURVE	805127760ADJAC4J
Guanciale	PILLOW CPAP	805127760PILLOWCPAPJY

Destinazione d'uso: Il dispositivo è destinato a prevenire problemi posturali e gnatologici e migliorano la qualità del sonno grazie al corretto sostegno della testa.
Ambiente d'uso: uso domestico.
Il dispositivo non può essere utilizzato in atmosfera potenzialmente esplosiva.
Personale destinato all'uso del dispositivo: soggetti che soffrono di dolori a collo, schiena o spalle.

Classe di rischio: Classe I, secondo la regola 1, Allegato VIII del Regolamento (UE) 2017/745

È CONFORME AI SEGUENTI ATTI LEGISLATIVI DELL'UNIONE:

2017/745 (UE) Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 aprile 2017, relativo ai dispositivi medici, che modifica la direttiva 2001/83/CE, il regolamento (CE) n. 178/2002 e il regolamento (CE) n. 1223/2009 e che abroga le direttive 90/385/CEE e 93/42/CEE del Consiglio.

Il dispositivo è assoggettato alla procedura di valutazione di conformità prevista all'articolo 52, punto 7 del Regolamento 2017/745/UE.

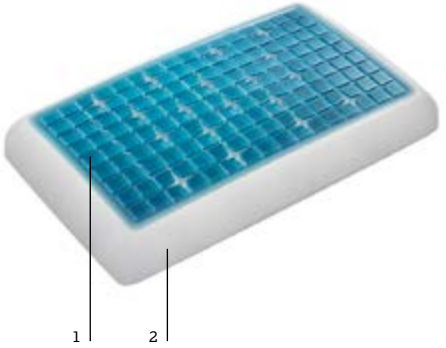
Pozzoleone, 04/03/2025

Persona autorizzata a redigere la presente dichiarazione per conto del CDA:
Daria Trentin, Responsabile Qualità e Certificazione di prodotto

Descrizione generale

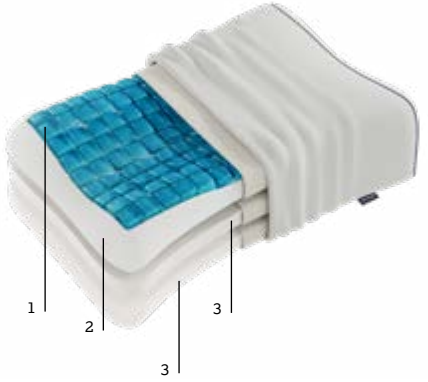
I guanciali DELUXE, ANATOMIC, ANATOMIC CURVE, BACK & SIDE PILLOW, LAB PILLOW, CPAP PILLOW e CONVEXO sono composti da:

1. Gel poliuretanico privo di plastificanti;
2. Schiuma viscoelastica.



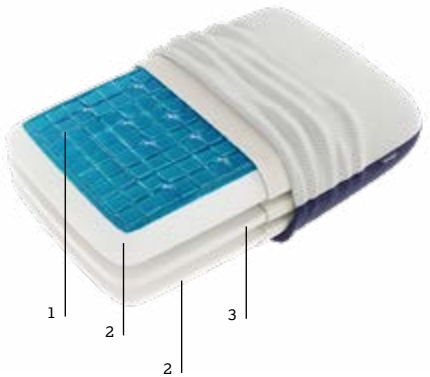
Il guanciale ADJUSTABLE ANATOMIC CURVE è composto da:

1. Gel poliuretanico privo di plastificanti;
2. Schiuma viscoelastica;
3. Schiuma elastica.



Il guanciale ADJUSTABLE DELUXE è composto da:

1. Gel poliuretanico privo di plastificanti;
2. Schiuma viscoelastica;
3. Schiuma elastica.



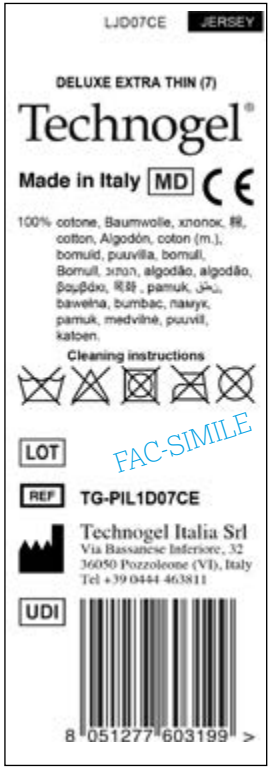
Destinazione d’uso

Il dispositivo è destinato a prevenire problemi posturali e gnatologici e migliora la qualità del sonno grazie al corretto sostegno della testa.
Ambiente d’uso: uso domestico.
Il dispositivo non può essere utilizzato in atmosfera potenzialmente esplosiva.
Personale destinato all’uso del dispositivo: soggetti che soffrono di dolori a collo, schiena o spalle.

Simbologia utilizzata

CE	Marcatura CE ai sensi del Regolamento 2017/745/UE
	Fabbricante
REF	Identificativo di catalogo
MD	Dispositivo medico
LOT	Codice del lotto/Data di fabbricazione
UDI	Vettore UDI
	Non lavare
	Non candeggiare
	Non asciugare con tamburo rotativo
	Non stirare
	Non lavare a secco

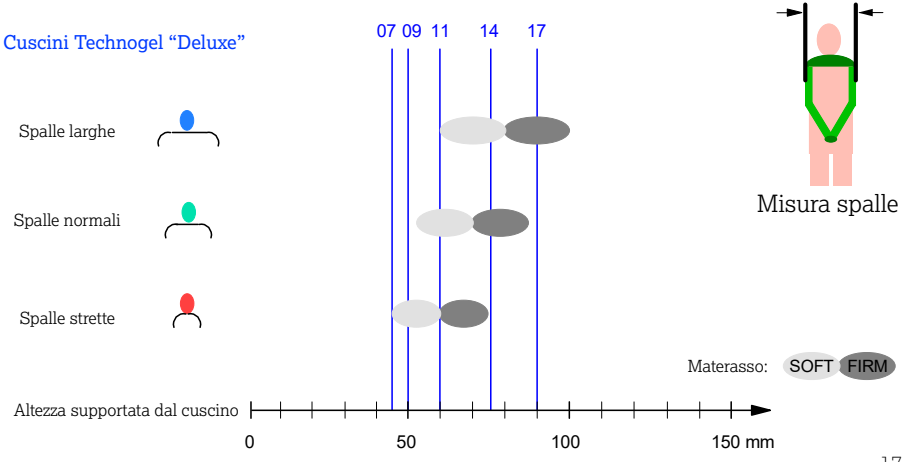
Etichetta identificativa



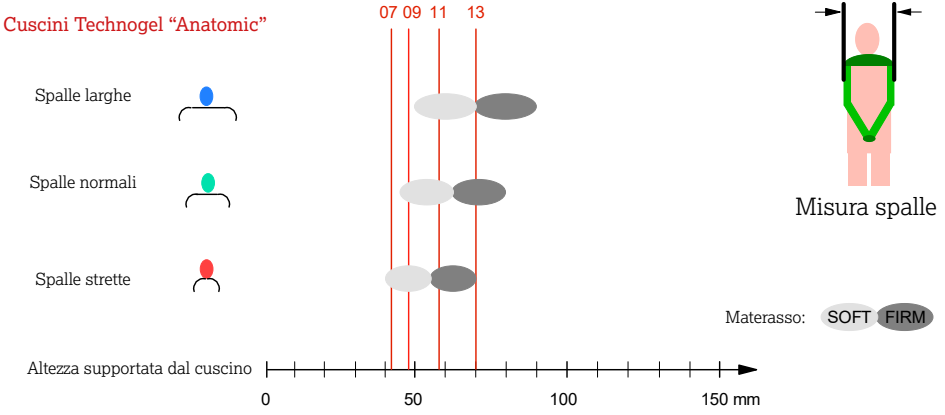
Scelta del guanciale

La scelta del cuscino deve essere valutata in funzione della posizione assunta nel sonno. A seconda della posizione dovranno essere valutate relativamente: **la larghezza delle spalle** (se la posizione nel sonno è laterale) o **la postura** (se la posizione nel sonno è supina). La scelta del guanciale deve tenere conto inoltre della durezza del materasso di sostegno: morbido (soft) o duro (firm).
L'altezza supportata dal cuscino indica l'altezza in mm supportata dal cuscino se sottoposto a un carico pari al peso della testa di una persona media, posizionata in posizione supina o laterale. Questa misura è rappresentata nel grafico dagli ovali grigi: per la scelta del guanciale preferire l'altezza che presenta l'intersecazione più centrata tra ovale e retta verticale.

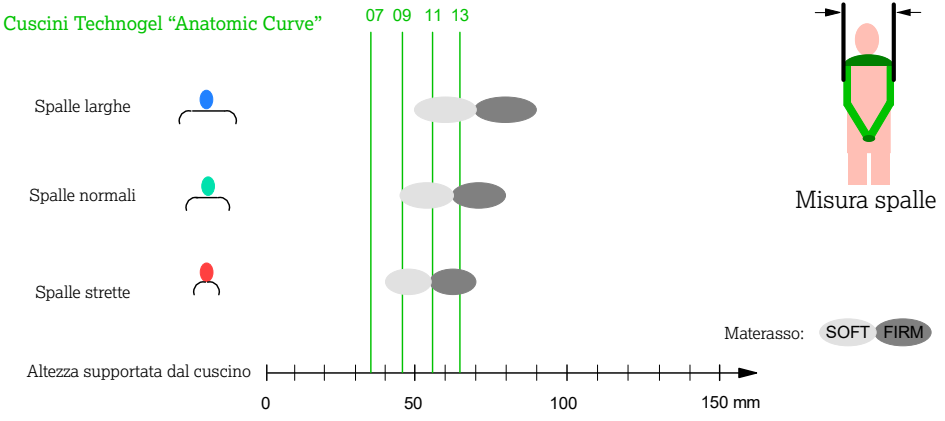
Posizione laterale



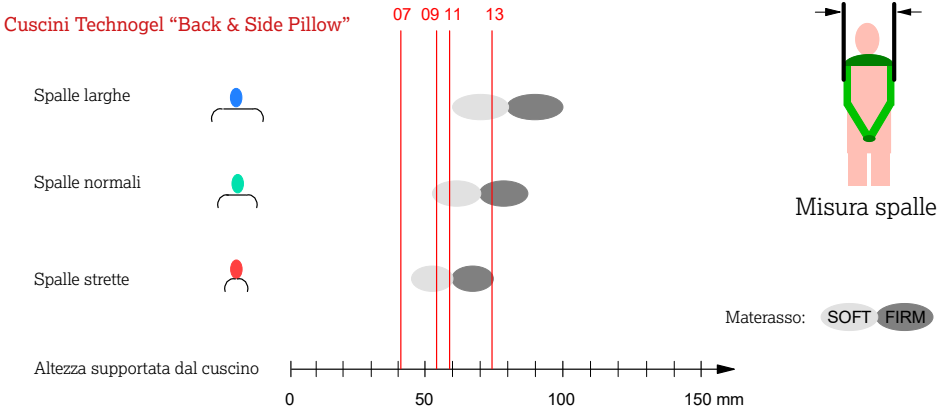
Cuscini Technogel “Anatomic”



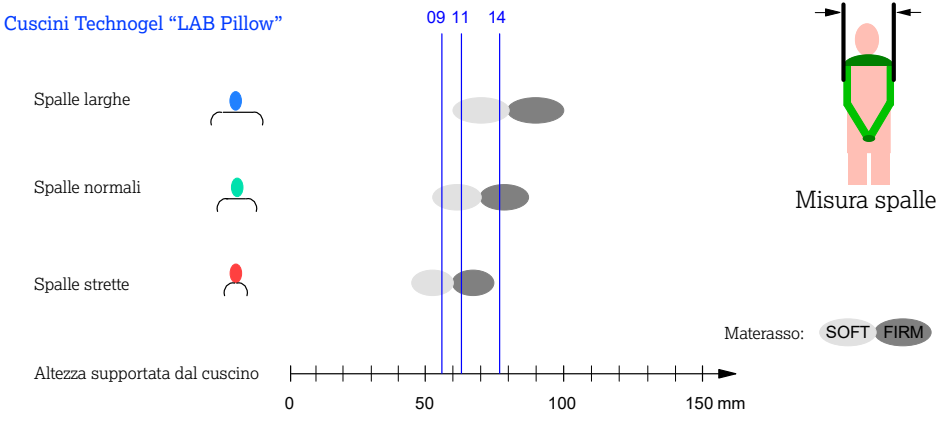
Cuscini Technogel “Anatomic Curve”



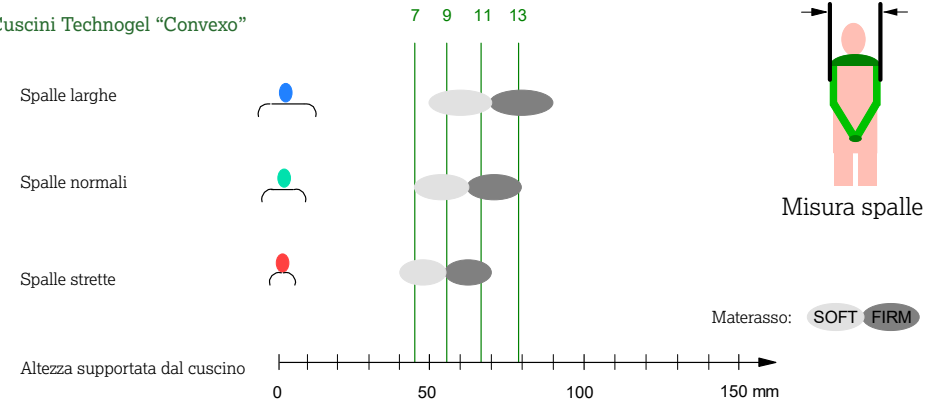
Cuscini Technogel “Back & Side Pillow”



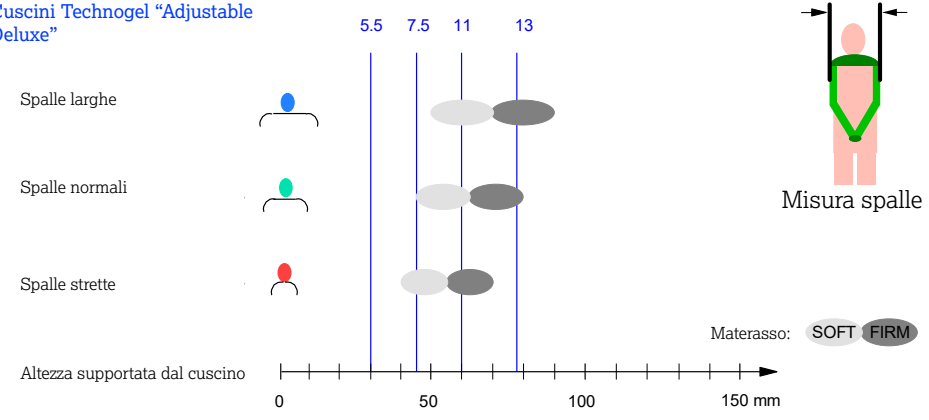
Cuscini Technogel “LAB Pillow”



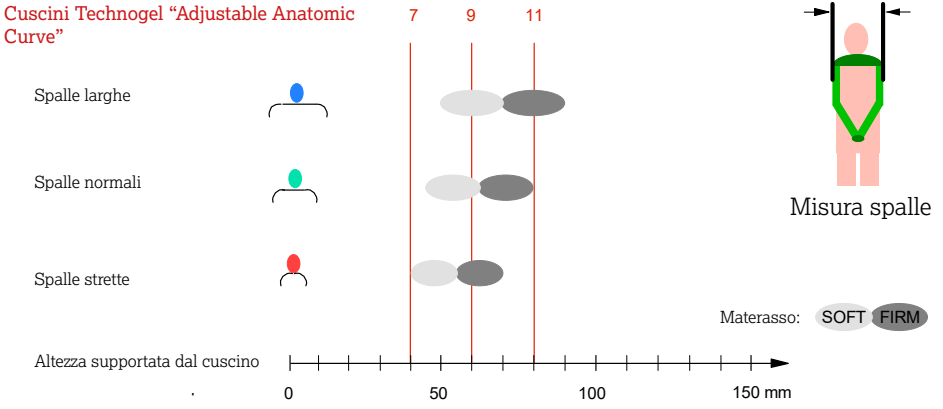
Cuscini Technogel “Convexo”



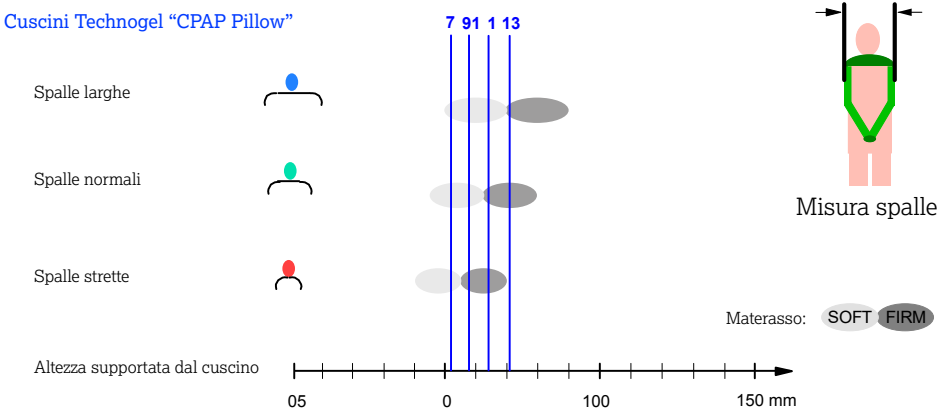
Cuscini Technogel “Adjustable Deluxe”



Cuscini Technogel “Adjustable Anatomic Curve”

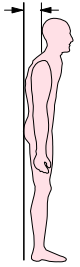


Cuscini Technogel “CPAP Pillow”

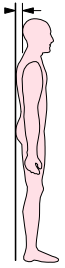


Posizione supina

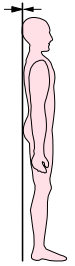
Postura in avanti (>7 cm)



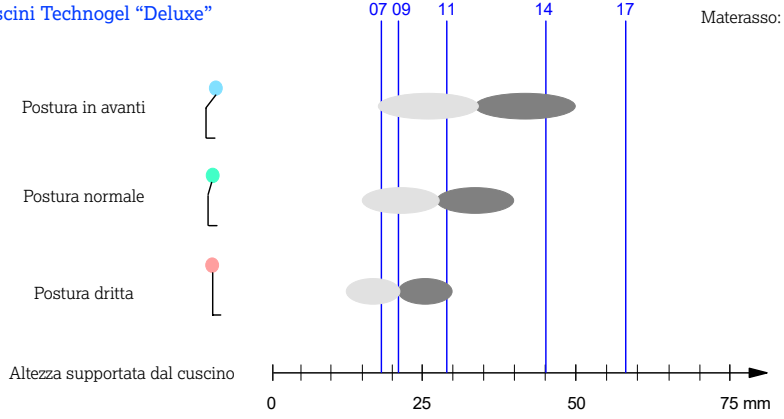
Postura normale (4-7 cm)



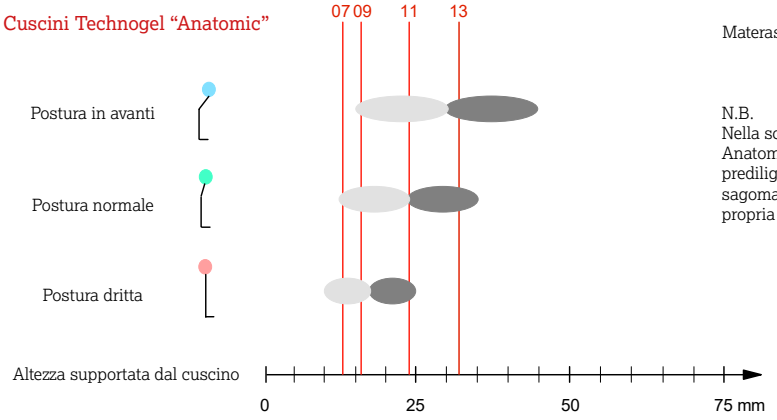
Postura dritta (<4 cm)



Cuscini Technogel “Deluxe”

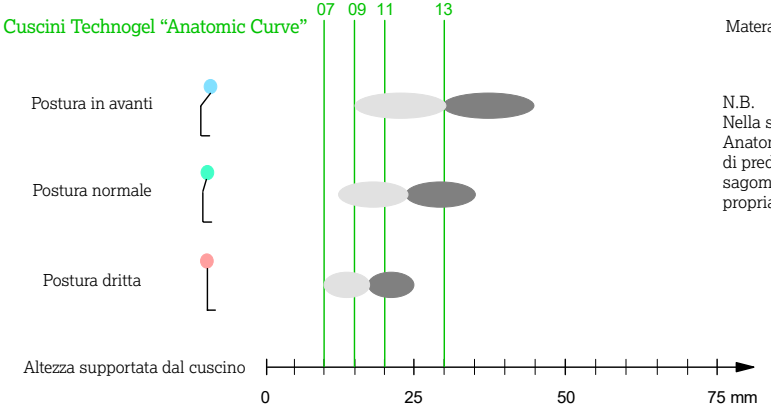


Cuscini Technogel “Anatomic”



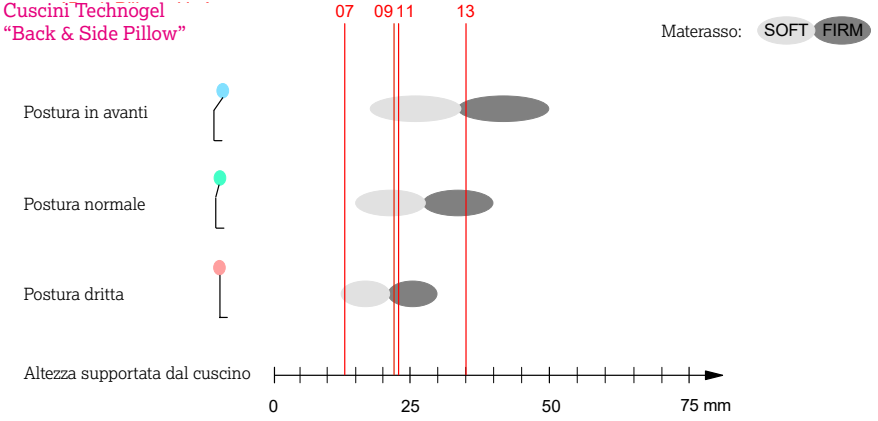
N.B.
Nella scelta del cuscino Anatomic si consiglia di prediligere il lato con la sagomatura più adatta alla propria curvatura cervicale.

Cuscini Technogel “Anatomic Curve”

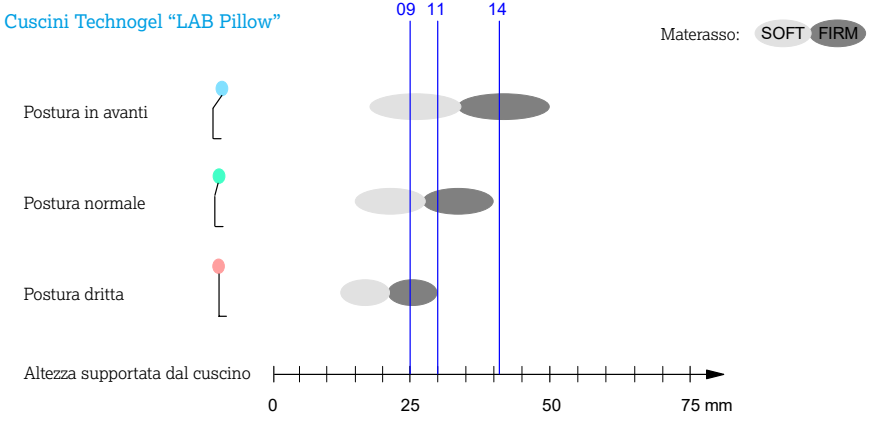


N.B.
Nella scelta del cuscino Anatomic Curve si consiglia di prediligere il lato con la sagomatura più adatta alla propria curvatura cervicale.

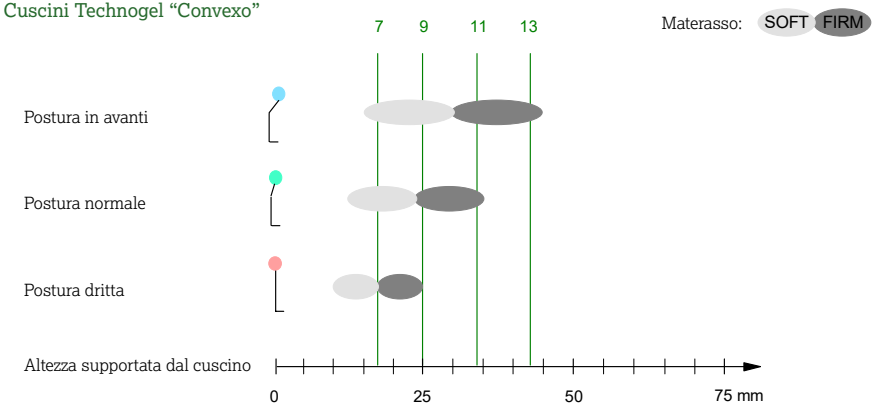
Cuscini Technogel “Back & Side Pillow”



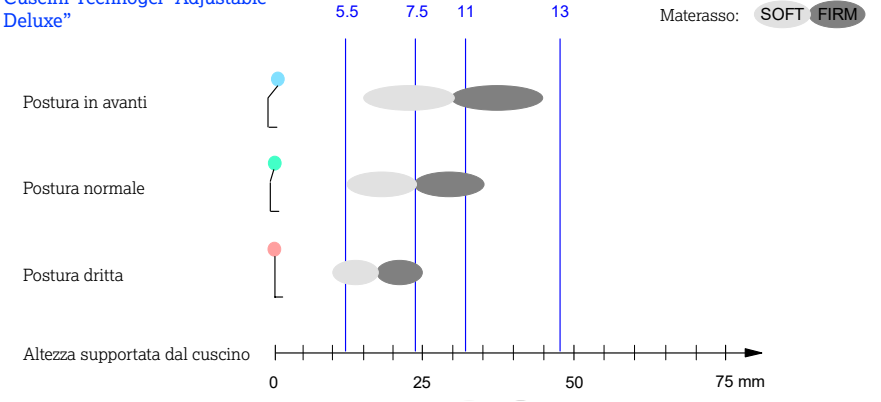
Cuscini Technogel “LAB Pillow”

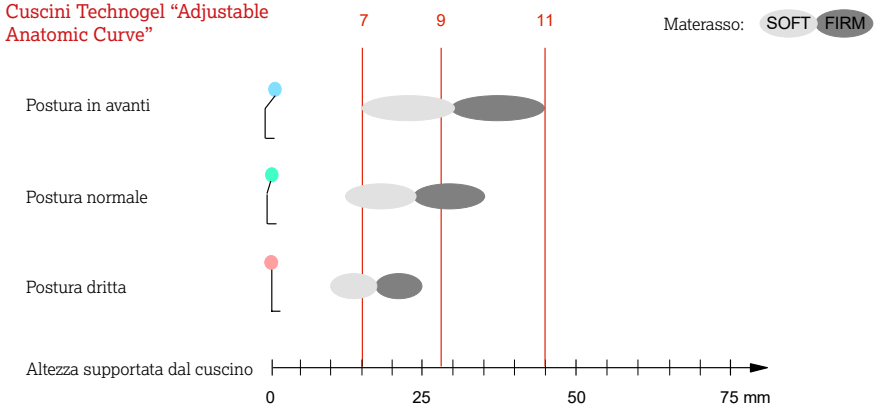


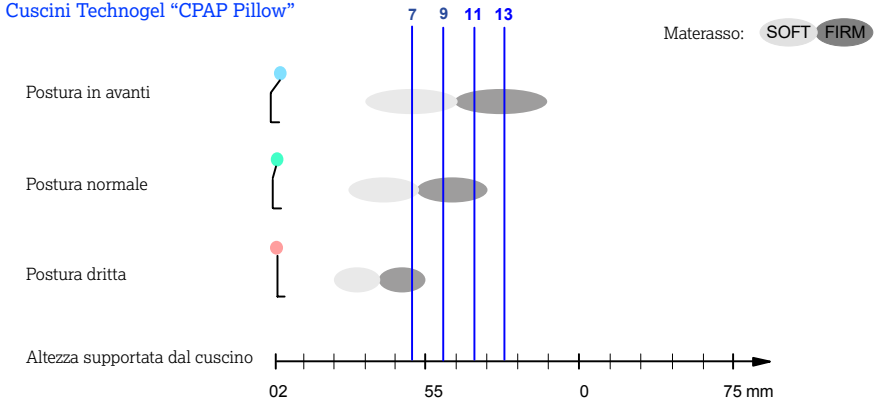
Cuscini Technogel “Convexo”



Cuscini Technogel “Adjustable Deluxe”







Piano di appoggio

Il piano d’appoggio deve essere libero da ingombri e assicurare una adeguata ventilazione.
Il guanciale deve essere posizionato su un materasso di larghezza adeguata. In ogni caso, la larghezza massima del materasso non deve essere inferiore a quella del guanciale.
Assicurarsi di movimentare il guanciale con una presa a due mani e prestando attenzione affinché la parte inferiore del guanciale sia aderente al materasso.
Per identificare la parte inferiore del guanciale, posizionare il guanciale in modo che l’etichetta con logo “Technogel®” sia dritta e pertanto leggibile.
Nei guanciali ADJUSTABLE DELUXE e ADJUSTABLE ANATOMIC CURVE l’altezza dei cuscini dipende dal numero di rialzi in schiuma utilizzati.
Assicurarsi che la parte superiore del cuscino presenti sempre il gel e la seconda fodera removibile dal lato con il tessuto a nido d’ape.

Avvertenze

- Non esporre al sole, ai raggi UV o a sorgenti dirette di calore che possano portare la temperatura del guanciale oltre ai 43°C.
- Conservare in un luogo asciutto e ventilato e utilizzare il prodotto preferibilmente a temperatura ambiente (18°C - 25°C).
- La cuffia interna è cucita e non removibile e non deve essere sfilata dal prodotto per nessun motivo. La garanzia non ha più validità qualora la cuffia interna risulti aperta o lacerata.
- Si consiglia l’uso di una federa.
- I guanciali Technogel® non hanno

proprietà ignifughe descritte dalla classe 1IM secondo la normativa italiana UNI 9175, pertanto non possono essere utilizzati per uso pubblico in Italia.

- I guanciali Technogel® non sono adatti per bambini (0 - 36 mesi) e per persone con ridotta mobilità in assenza di assistenza.
- La fodera cucita al guanciale è in puro cotone 100%. Questa cover è trattata con la sostanza attiva biocida: zinco piritione. Beneficio di questo trattamento: freschezza e prodotti resistenti all'odore.
- I guanciali DELUXE, ANATOMIC, ANATOMIC CURVE, BACK & SIDE PILLOW, LAB PILLOW, CPAP PILLOW e CONVEXO sono dotati di una seconda fodera removibile, trattata con ottil-isotiazolinone e benzisotiazolinone, sostanze attive antimicrobiche. Beneficio di questi trattamenti: forniscono un affidabile effetto antifugino e antibatterico, e sono efficaci contro gli acari della polvere.
- I guanciali ADJUSTABLE DELUXE e ADJUSTABLE ANATOMIC CURVE sono dotati di una seconda fodera removibile.

Utilizzo

Per effettuare la messa in uso del guanciale procedere nel modo seguente:

- togliere il guanciale dalla confezione e lasciarlo in un luogo asciutto e ventilato per almeno 12 ore prima di utilizzarlo per la prima volta;
- verificare che il piano di appoggio sia pulito, asciutto e libero da corpi estranei che possano nuocere all'integrità del guanciale;
- posizionare il guanciale sul piano di appoggio con il lato in gel verso l'alto.

Manutenzione

Il rivestimento esterno e rimovibile del guanciale è lavabile secondo le istruzioni presenti sull'etichetta di composizione e lavaggio qui riportate.



Il rivestimento interno non è removibile e non è lavabile.
Il guanciale non è lavabile.

Si consiglia di conservare il manuale in modo da reperire facilmente le informazioni in caso di necessità.

Vita prevista

Il guanciale mantiene le proprietà fisiche materiali dopo test di fatica di 200.000 cicli. Si consiglia comunque di sostituire il guanciale dopo 5/6 anni di utilizzo.

Smaltimento

Il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti urbani. Per lo smaltimento rivolgersi al proprio comune, ad un'azienda specializzata o alle oasi ecologiche.

Technogel Italia S.r.l.
via Bassanese Inferiore, 32
36050 Pozzoleone (Vicenza)
Italy

T +39 0444 463811
F +39 0444 462837
info@technogelworld.com

www. technogelworld.com

© 2025 Technogel Srl. All Rights Reserved.